Министерство образования
Российской Федерации
Институт национальных
проблем образования



М.Е. Алексеев

Букварь дидойского языка

Третье, дополненное издание

В подборе материаловпринимали участие
Р.Н. Раджабов, Д.И. Магомедов,М-Р. Асхабов

Букварь издан за счёт собранных средств членов
Национально-культурной автономии «Дидойцы»

Утверждено на заседании Учёного совета
Института национальных проблем образования МО РФ
от 03. 09. 1993 г.

Махачкала 2023

2

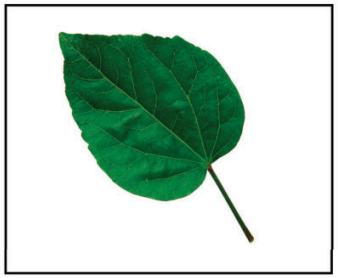


3

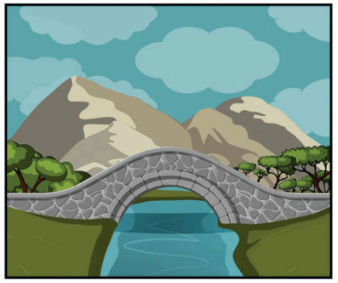


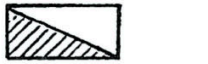


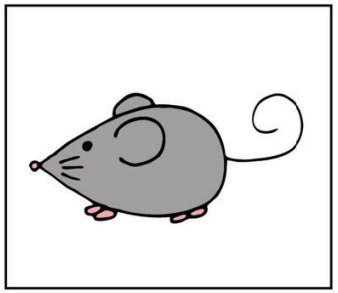


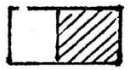




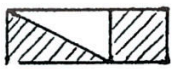


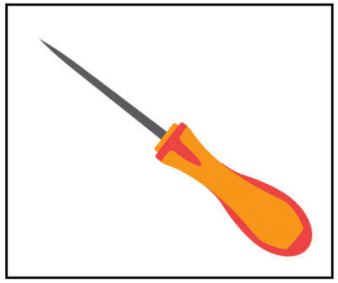




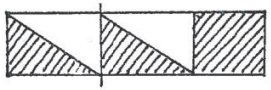


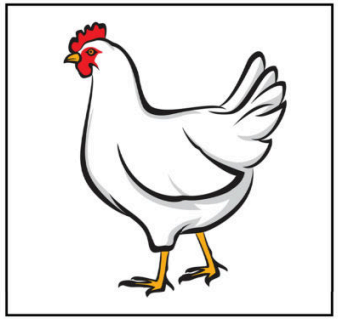


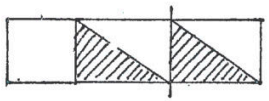




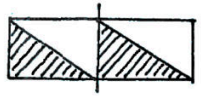




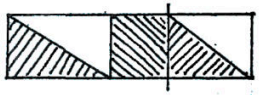


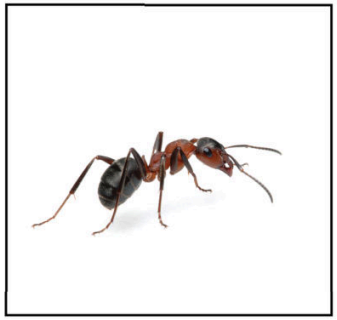


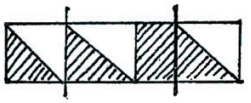












A a

a →

a →

A
a

Ab
ab

a a

a

a a a

a

a

a a

a

a

ab

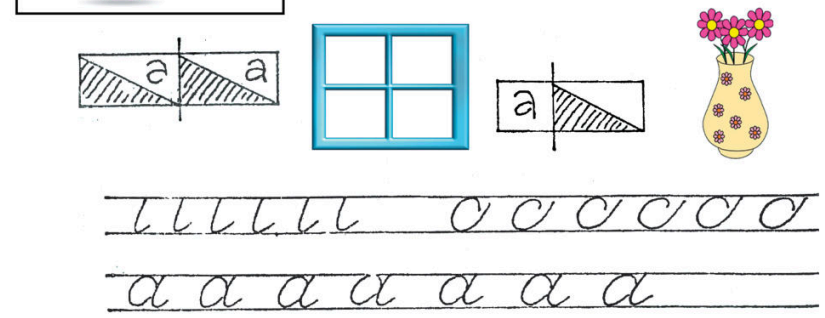
a ā

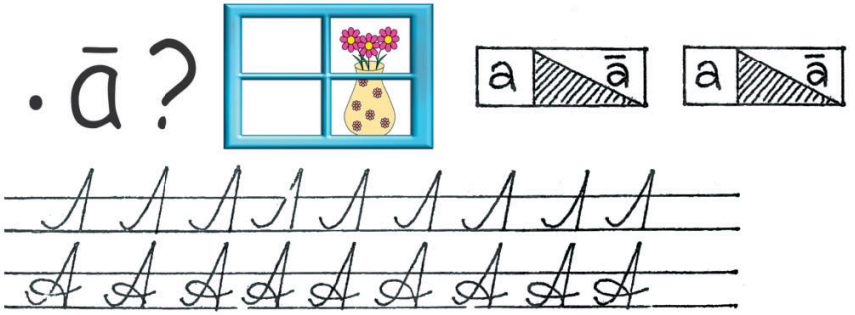
a ā

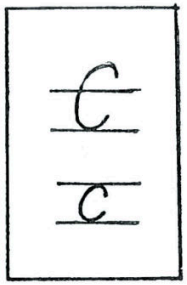
a a

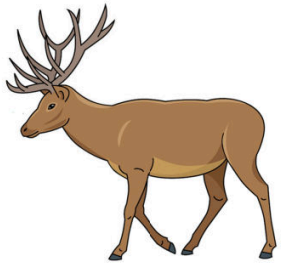
a

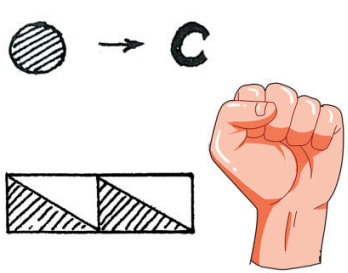
. ā ?













ac



aca

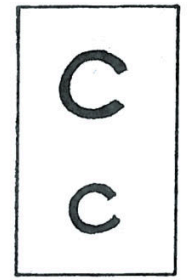


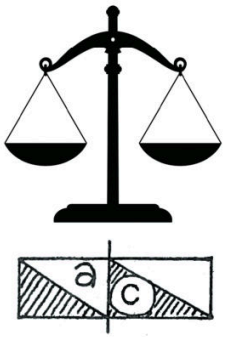
ca|ca



ac-ca

1







c c c c c c

ca ca ca

ac ac aca aca

C C C C C C

Ca Ca Ac Acă

И
и

ис, ас
и - си

А - са ☐ ис-си

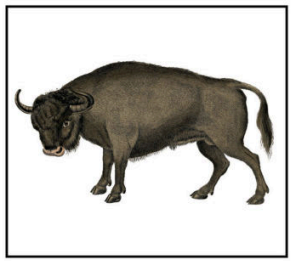
аьси
си-саь
а-
и-СА

ис
А-си
Асис
сис
сас

ас-си
сас-си
сис-си
си-си-си
сис-сис

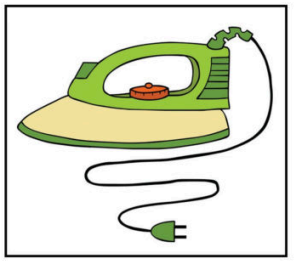


И
и



ис





и



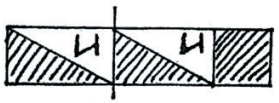
иси



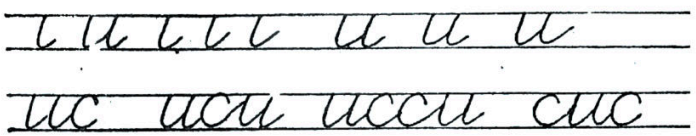
и и и

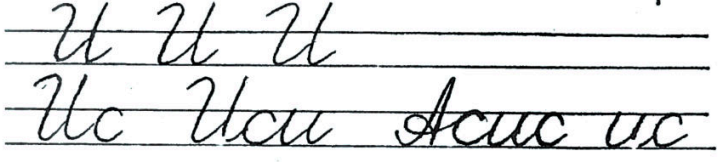
и и

и и



и и





К
к

ка ак

ки ик

Ис кикис.

а-ки ка-си

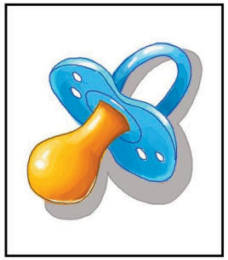
кик сик

как ка-ки

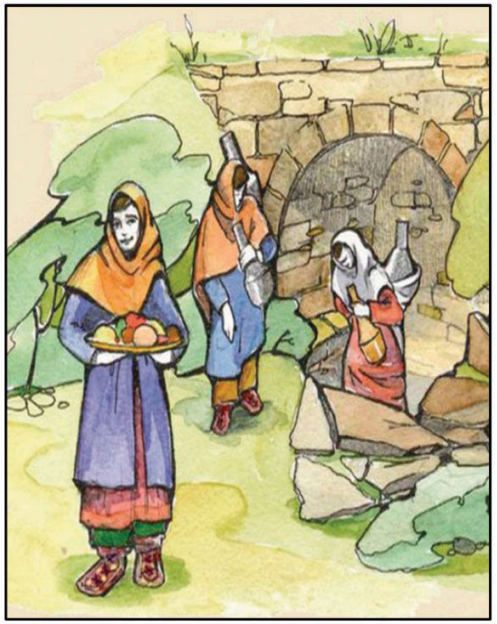
К
к



ака

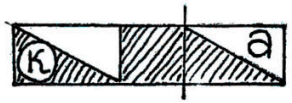


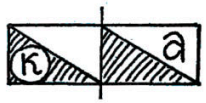
кики











к к к к к к

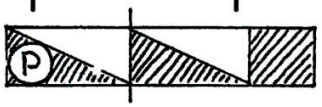
как кик аки

К К К Ка Ки

Аса ис кикис.

Р
р

ра ар
ри ир



ки-ри ас-кар
ир-си р*-ри
ак-ри рис-си

Р
р



ара









рири

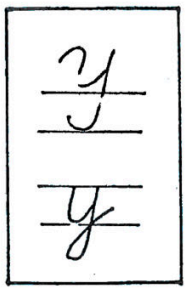
ририс ара





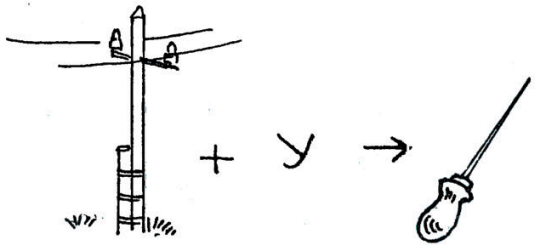
р р р р
ара рири

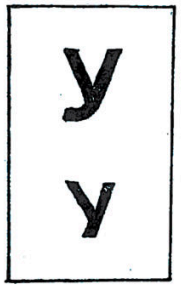
Р Р Р
Ра Ра Ри Ри

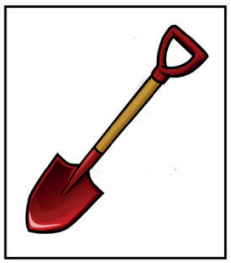


ук-ру ра-су
у-кар су-ра
ку-ра кур-си
ру-ру-са ку-рак

Усар ис кико.

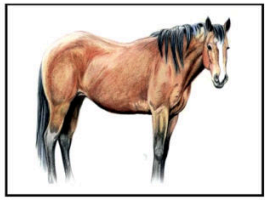




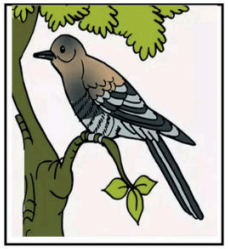


аку



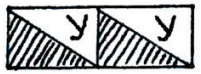


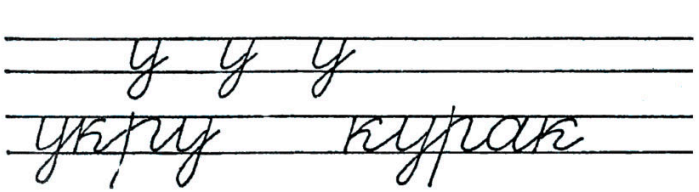


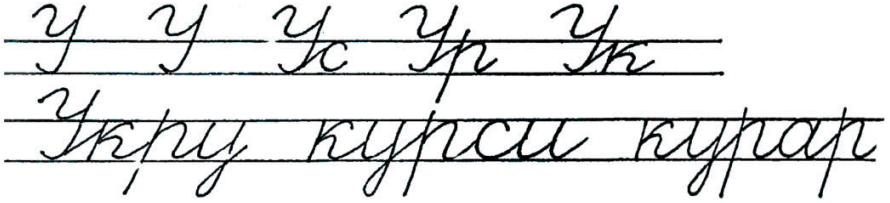


ку-ку!









Д
д

да
ду
ди

дар
дар-си
да-ру

и-ду
ду-ри
ди-дур

ДИ -до -ди -ду

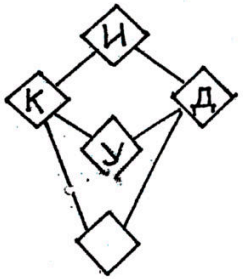
дур
да-да-ру
да-да

Д
д



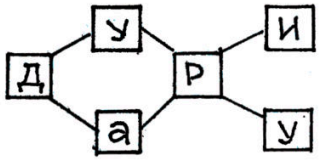
дарси







кид



Идрис иду ▭.
Усарā дарси ▭.
Усарā дару ▭.

Ак-ди дарси даьр *рси.

с с ʃ ʃ g g g
да дару ду дури

Д Д Да Ди
Идрисā дару...

Кl
кl

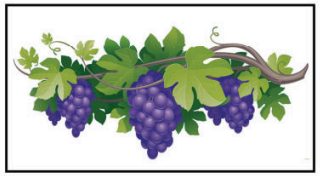
ка
ку
ки
кlа
кlу
кlи

кlа-ра акlа
ри-кlи акlи
ру-кlу икlи
кlа-кlа кlи-кlи

акl кlи-рикl
икl рикl
кlу-кlу рукl
кlа-кlу кlур



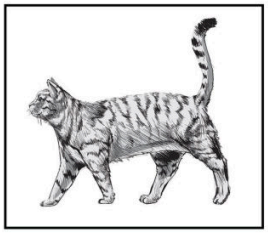
кlук

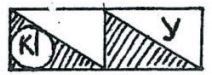


кlуди

иу	р	с	д
а		кк	









кlу-кlу-ру



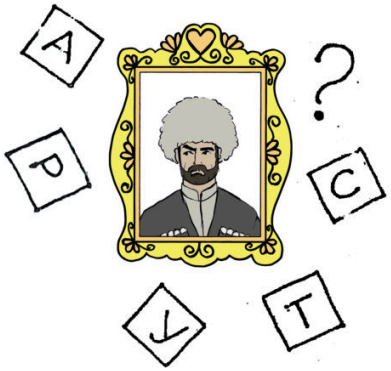
Кl Кl Кlа Кlи
Идрис икlис.

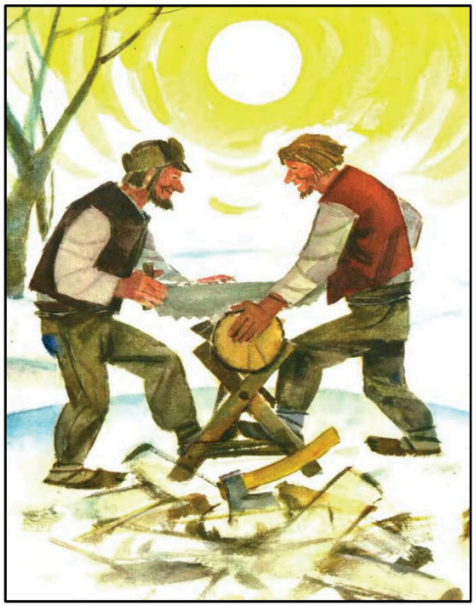
Кl Кl Кl
кlук кlара

Тт
т

та	тІа
ти	тІи
ту	тІу

та-ту ту-та
та-ра
ти-ра
ту-ту-ру
ту-ти-ра



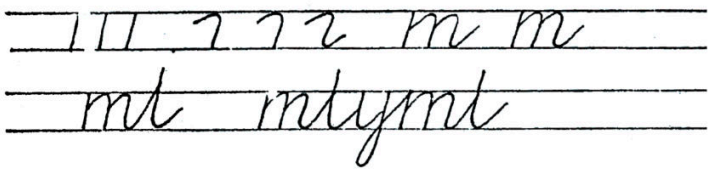


Тт
т

Устара тири тІитІӣс.

и у р с т тІ д
а к кІ

ту → тутис
→ атис



тІи-тІу тІи-ри-кин
тІи-тІа а-тІикІ-си
тІи-тІа-си тІур ату
тІу-тІу-ру тути ата

Т
Т







К У Д



К У ?

? У ?

М
тІ → УТІ
к

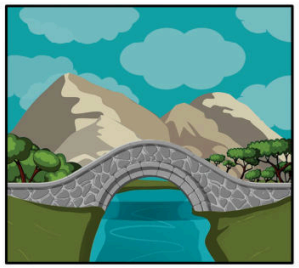
Тl
тІ

Сутури рикІус.
КитІа аскара атІ рикІурси.



Б
б

ба-ба бар-ти ба-ру
би-та бур-ти ба-кIи
бу-тIа би-рус би-кIа
ба-та битI-ра бу-кIу
би-ра батI-ра би-са

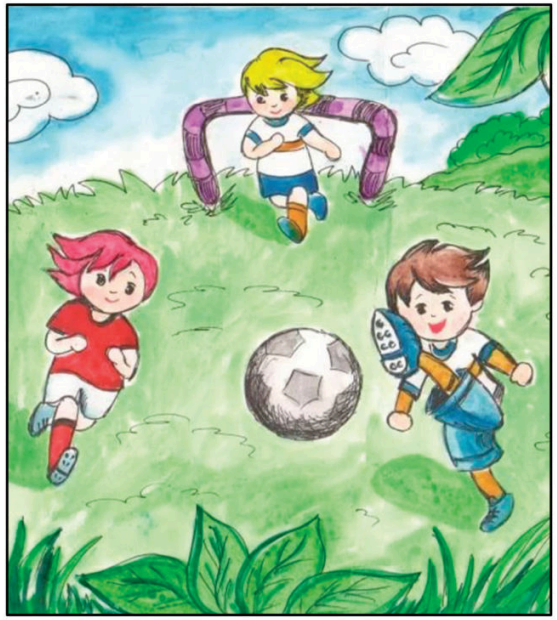






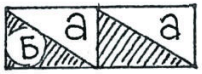
б
к
с
ИК

ба-са-да ба-сар-ра
ба-ти-ру батI-ра-си
би-ти-ра битI-ра-си
бу-ти-ра бу-тIи-ра
би-ко-ри бит-та-си



Б
б







аки | акиби
аку | акби
кид | кидбаби
тIитIу | тIитIурби

ИУ А	Р	С	Т К	Тl Кl	Б Д

Кидба ара рисси
Дибире дабара
★дис.

Бада бурти бисси.
Абакаре тупи курси.

б б би
бурти кидбаби

Б Б Ба Би
Кидба́ бурти бисси.

Н
н

на
ну
ни

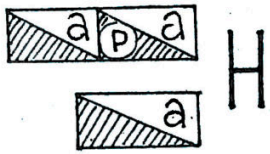
нар на-си
нур на-син
на-ни на-си-нан
ну-ну нит-та-си
дин нар-кин

Наби иканану накин.

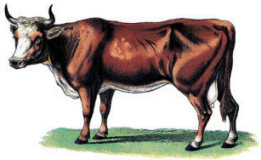
кан-тIа дар-си
тIан-кIи дан-ки
А-ни-сат дан-ди
Нас-ру-дин дан-дир
Сад-ру-дин дан-дикI







НИ



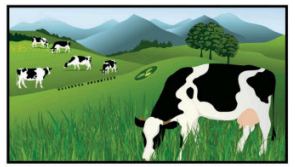








?



и у а	р н	с	т тI к кI	б д

Бутни на?
Бутни Бадрудинā бисси.

Нурудин на?
Нурудин иду ану.

Н н На Ни
Наб, нāку, бутни

Н Н На Ни
Наби иду āну.

Ц ц

ца цІа
ци цІи
цу цІу



ну — ц — и — цІ



буцин цадарабин



цуц
куц
цІукІ





рицу



ац



цІуда цІинда.

цІе-на
цІе-да
цІи-цІу
цІо-кІа

Ці цІ

цІараки



ЦІи ритІси. Набā сутури цІидар курси.

Усане кІуци бицис.

и У А	Р Н	С	Ц Т К	Ц І Т І К І	Б Д

Ц ц ца цца
нуцы нуцы

Ц ц Ь цц Ца Цца
Црисā кІуцы бицис.

Є
є

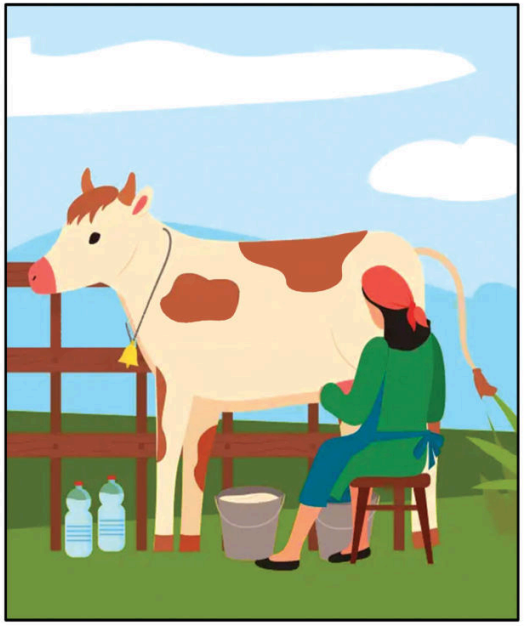
се
ре
те
ке
не

ре ка ку ?

бе си сус ?

тІе-ка
не-ка
дице
даце
девце





Несир цІеруцІа
кура ретин

и у е а	р н	с	ц т к	ц І т І к І	б д

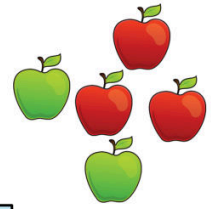


деби



дице?

несис



Е
е



тІек тІетІер!



рикини кІекІер!

Идрисес цекІи на?
Идрис цекІи кІеда икІис.

Несир цекІи бетин. Идрис на?
Идрисер цекІи кера бесун.

є є се ре те
бертен цекІи

Є Є Є
Рикини кІекІер!

О
о

ко – тlу, бо-ри, ди
ро – ри, кlу, да

Ди-до
Ки-тlо
бо-кlо
ро-кlу

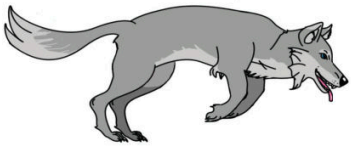
кlо-тlо-но
бацlа-бацlо!
кура-куро!
тlетlа-тlетlо!

оц, оцl
цо-тlо-ри
тlо-тlо-ру
тlи-тlо-ри

О
о

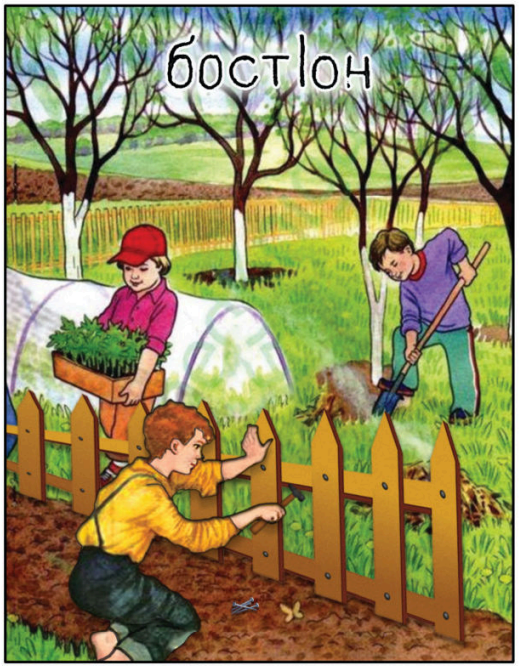


оцlино окlо



боцlи

и у е о а	р н	с	ц т к	цl тl кl	б д



Куро рецурно.
Бадрудина окlо бокlно.
Басир, окlо бокlо!



Сарати курак бацlо!
Анисате курак бутlис,
Насрудине бацlси.



Раисат, бесуро бисо! Бика бесуро бисно.

?

бе → су ← ро
↓

о о о ко ро

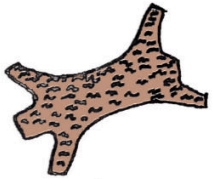
Ди-до, кlотlоно окlо

О О О

Садрудинă окlо бокlно.

Х х

ха-цу ха-бар бо-ха
ха-ра хи-рих бе-ха
ху-ри тох-тур хе-ха
хе-ро ри-хих ху-ху-до-ри



бик би?



Х
х



бехора хоцIу





Хехби
бохис.



ХоцIа бих рацIхо

иу ео а	р н	с х	ц т к	цI тI кI	б д

Бахур бикорби
рехура ретихоси.

Бахур инхā бикори бесус.
Бикори, Баху ханно бохин бикIис.
Бахудер дохтур а·си.

э э э с с с х х х
хирих хехби

э э э с с с х х х
хехби бохин бикIих.

ма
ми
му
ме
мо

ма — тӏи, тӏу

макӏа
михи
мури
медо
мохо

ку — р — ак, м

ми-тӏу
тӏу-ми



М м

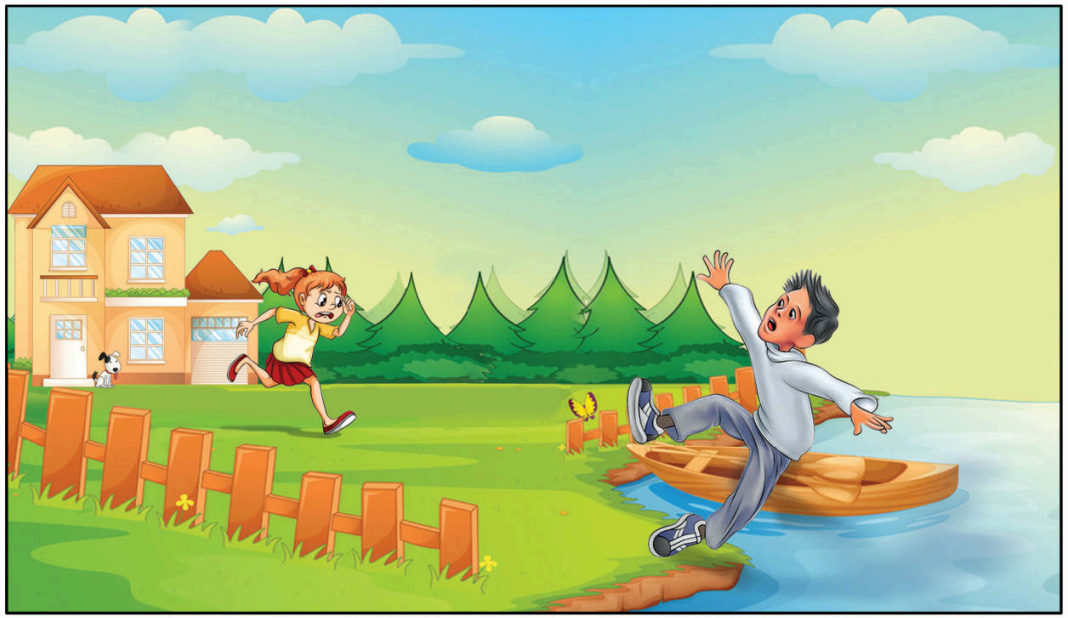


иму





туммос { тӏем / мутӏ

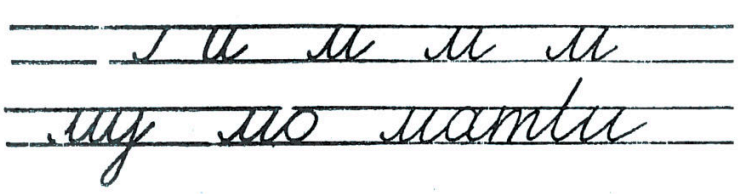


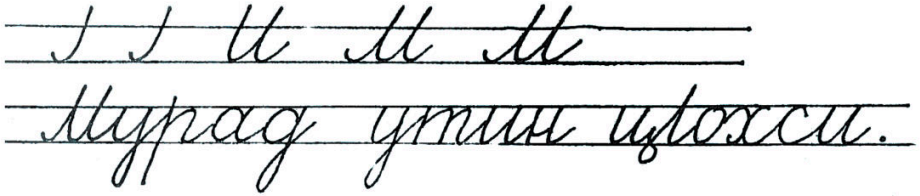


и у е о а	м н р	с х	ц ц! т т! к к!	б д

Мада Муса утин цӏохси.

Мусас мецу бецус.
Мадина, Мусар кумак бодо!





Й
й

йер-си йе-да
йи-кІис ай-но
йс-си уйно
ййс-си ййр-о
ий-си уй-ро

Койни айси.
Маймунат йикІис.
Субейбат йкІин.

Й
Й

уйно цей



и у е о а	м н р й	с х	ц т к	ц т к	б д





Мей ихий ▭.

Дей обий идур айси. Неса
Субейбатер цІиндайби райирси.

и й й й
йикІис уйно цей

Субейбата цІиндайби риерси
Субайбатер ригу рийси.

г г Й Й Й
Дей обий идур айси.

Э
э

Дакур обив этих.
Адамер эний етих.
Эн-тIо
Эн-тIар

Эниобус мец.

эцI-но Эхенир инху есус.
этI-но Меседор мицхир бесус.
э-кIа аь-кIи
экI-на-кIу

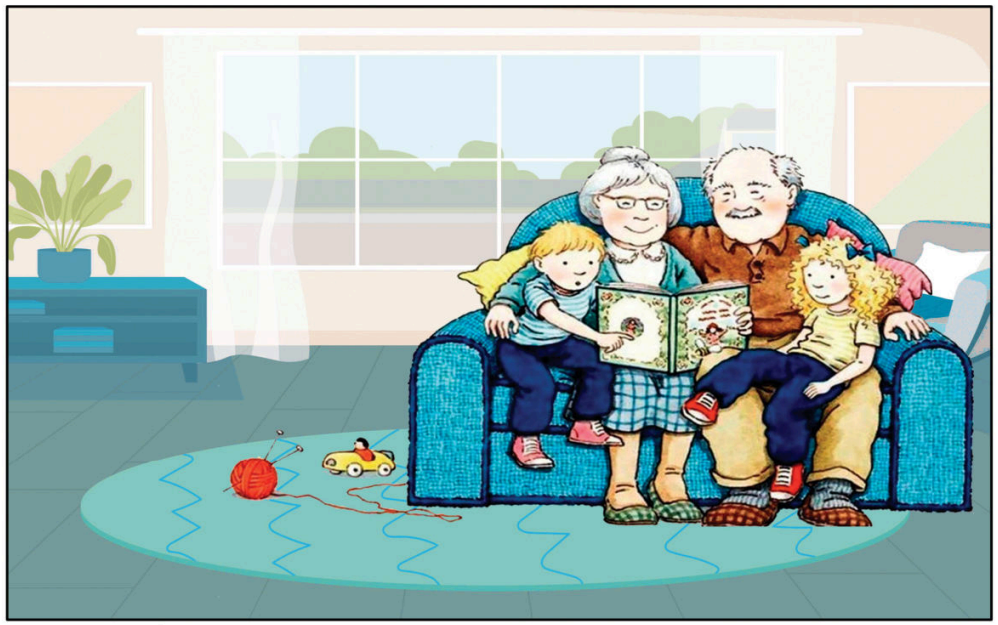


Э
э



Эснаби эсанайхо.

и у	м			б
е о	н	с	ц	ц I
э	ъ		т	т I
а	й	х	к	к I



Иси ецих.
Берих беро бецих.

Е
е
[йе]

Кидбер эмадаби эсира рети хоси: Эмаду эсо! Обивр эмаду эса ретихоси.

Несā эмаду эсихоси.
Эмас эмаду эсис эЛур неса.

Э Э Э Э Э Э
эний эмаду

Э Э Э
Эмаду эсо!

Я
я

хец, ко йацIа
бесуро бацIа
обий айси
эний йайси
эсив айаси

ясли
ЯхIя
Ясмина
йа-ца
а-ца

обив - обийа
эний - энийа
эсив-эсиве
эсий-эсийа

айаси
айси - айа
ба-йан
ко-йа

Я
я

[йа]



ихинйар



ихинйа

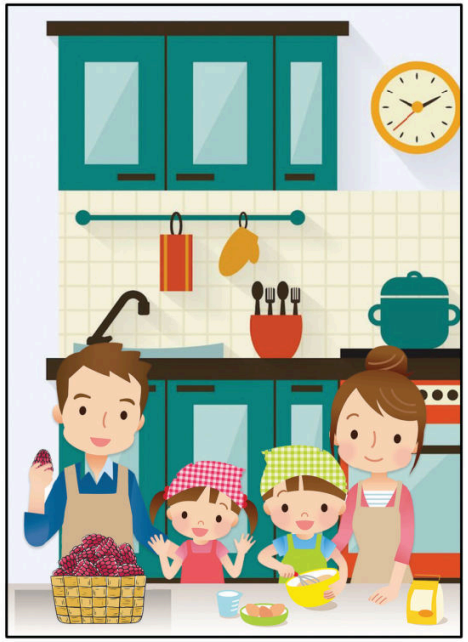


ихинйай

и у е о э а я	м н р й	с х	ц ц I т т I к к I	б д

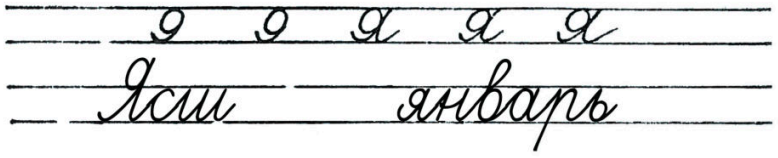


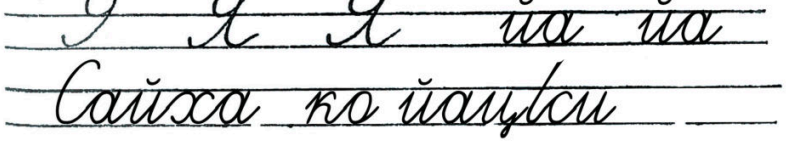
Эсийа Разийатерно,
Аймеседурно ко
бостIонйай яйирси.



ихин-йаби
им-йаби
кесек-йаби
туман-йаби
хабар-йаби
гутан-йаби
кIемотI-йаби

ИзрагIиле ко йацIси.
Аймеседур ко йацис йацIноси.





Ю
Ю

ута! - йута!
ути! - йути!
уйти! - йуйти!

уи - НО
йу -

йу - тис
- тис



Ю
Ю

[йу]

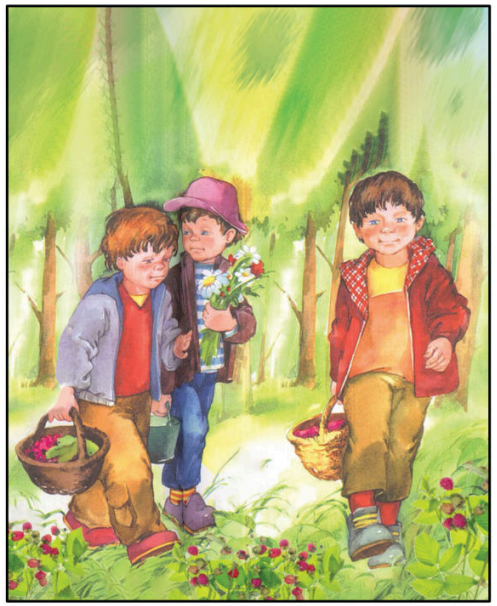


содер йутис

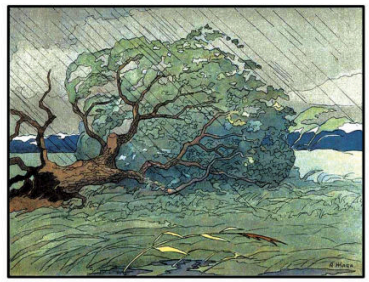
й у ю э о е а	м н р й	с х	ц ц' т т' к к'		б д



Сайха, йуйти ко йутIо! Юнус, уйти ко йацIо!



Заира ко йутIис.
ТIейибе ко йутIиноси йуй йацIси.



Ажо йутис

Ю Ю Ю Ю

йуйти

Ю Ю Ю

Ё
ё

охис йохис
окIно йокIно
ёжик ёлка

ме-сед-йос бесуро
им-йос кос
о-кетI-йос ара
хи-рих-йос кIицу

Ё
ё
[йо]

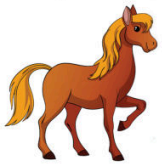
амурйо

ацурйо



реценйо





сирйо

и е э о а я	у ю ё о	м н р й	с х	ц т к	ц! т! к!	б д



хирихйод тIитIа
имйох хеца
кодйох бикIа.

Реценйо окетIйос
косйар байно.

Сирйо реценйор
тIутIце бийно.

ё ё ё ехис
амурё реценё

Ё Ё Ё
меседёс бесуро

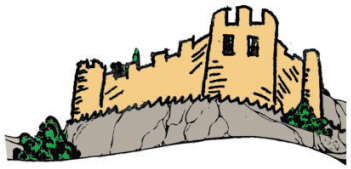
З з

За
Зи
Зу
Зе
Зо

зар
зид-я
зу-ри
зей
зо-кIи

зо-зи
зе-зу
зур-ма
буз-кIи
о-рез-ни

Эз
Зе-хи-до
зе-зин
зен-зи
зез-зи

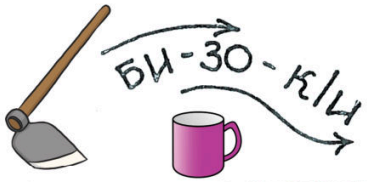


зим-до?
→ 368417

З
з



Заман дидур?



и у ю э о е ё а я	м н р й	с з х	ц ц т т к к		б д

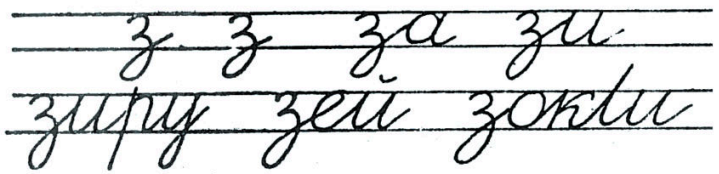


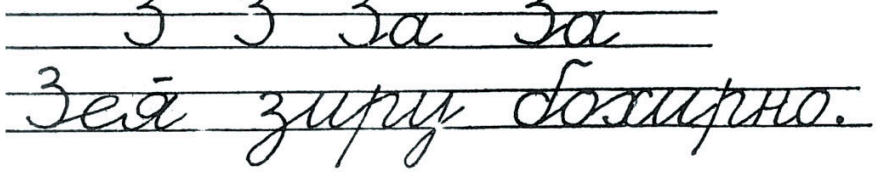


Зирур изу етин.

Аза зензир зикIуби рутирно зовно.

Зейир зикIуби зудзахаз ресух зовс.
Зея зиру зудхай бохирхо зовс.





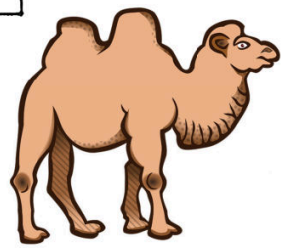
В
в

ва
во

ва-ра-ни
ва-зир
тІе -во
Не-во

акІ-ва
сер-ва
бех-ва
эз-ва

ав
бер-ци
мов
зов-си

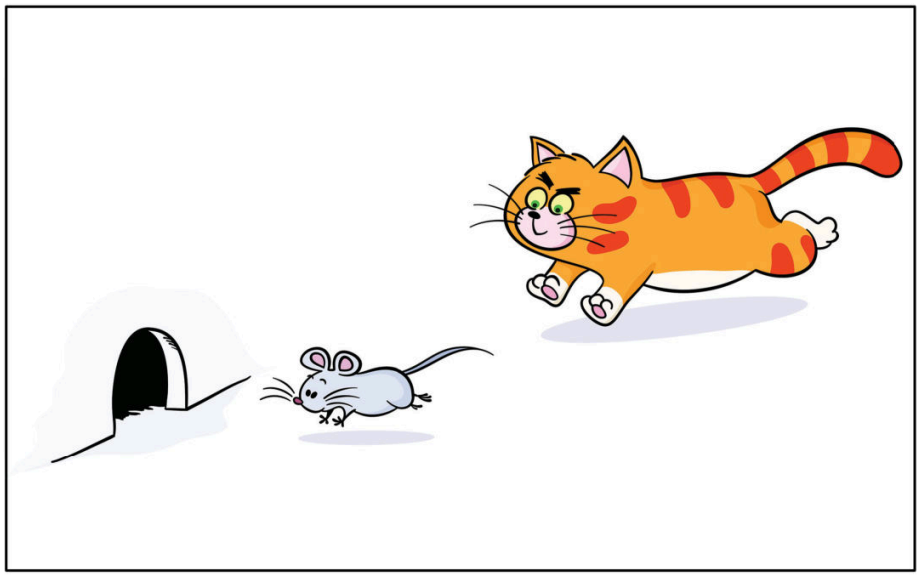


ав



варани

и у ю	м н	в с з	ц ч т т к к		б
э о е ё	р й				д
а я		х			



Воре ав, кІету нехо☒ ванди кІедо, ха ☒ бодо. КІетІур авби рацІаних ретихоси рийхана?

КІетІур ав биквайно.
Ав бохин бикІин.

КІетІу хизāй бикІин.
КІетІур ав бацІа бетихоси.

в в ва ва
ав варани тІево

В В Ва Ва
Ав бохин бикІин.

Г
г

га га-ма
ги ги-бу
гу гу-га
ге ге-ро
го го-тӏи



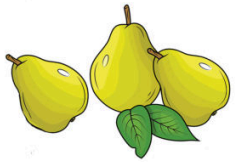
гуг-йос
унти

гу -гу
-ру



гогā гага*и

Г
г



гени







герес
гизару

герес
устар



герес
геро



герес
тунги

Гуз гегно
гибу бе*но

и у ю э о е ё а я	м н р й	в с з х	ц ц| т т| к к|	б д г

Обиā гогā бих косих.
Дингā бихис готӏи бойхо.

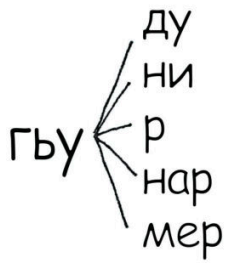
г г га ги
гога гени гуг

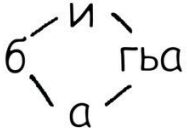
Гехус гед гога гугин.
Гевос гед нига ану.

Г Г Гагги Гево
Гед нига āну.

Гь
гь

гьа	гьа-дам	гьа-ма
гьи	гьи-роцI	гьил
гьу	гьутI	гьу-ло
гье	гьекI	гье-кIу
гьо	гьо-ру	гьо-зу





гьоко
гьи-со-ну
гьис ону

Гь
гь



Гьидаятā гьис гьеххо.





Зугьрā гьис гьекIхо мохо бойхо.

и у	м		в			б
ю	н	с	з	ц	ц I	
э о	р			т	т I	д
е ё	й			к	к I	г
а		х				
я		гь				

Загьира гулу гьиборед бохирхо.

г г б б гь гь
гьоко гьиборед

Неса атIес ихинаби гьокома эраси.
ЦIогьора сис ихин рокIекIно.

Г б Гь Гь
Гьидаятā гьис гьеххо.

Ш ш

ша ша-гьар
ши ши-тӏу
шу шу-ша
ше ше-би
шо шо-ру

шай

ШИУД

шем
шол

ба-ша
я-шикӏ
а-шу-ни

ШОПО

Ш Р е
Т О

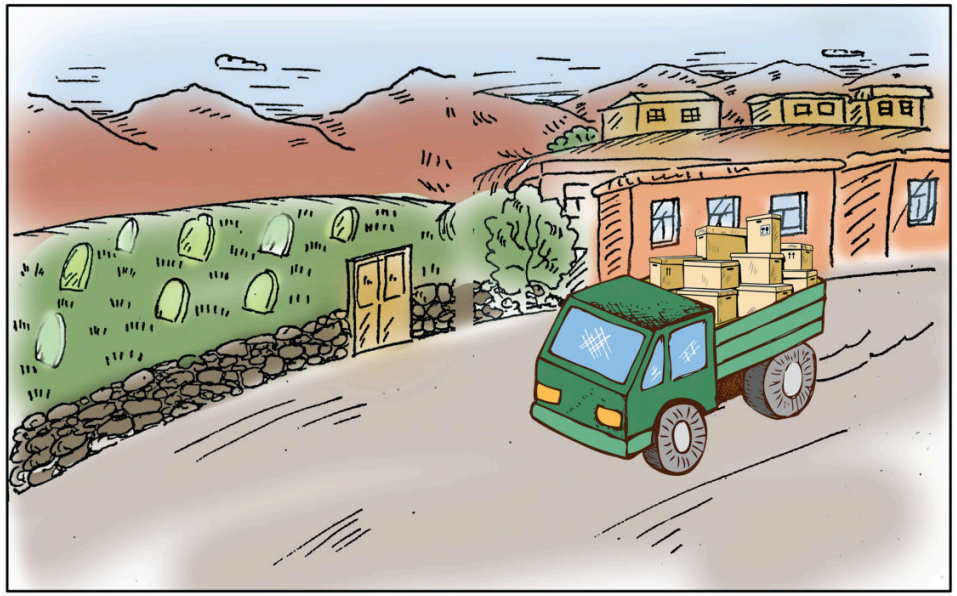
Ш
ш

гьи гьенеш!



шуша
шитӏер!







Шопих
Айшате шитӏу
бехурно

и ю э о е ё а я	у	м н р й	в с з ш х гь	щ т ӏ	щ т ӏ к ӏ	б д г

Эшар шагьрас гьуни райаси. Шагьра эшар машина байси.

Машина Шамилно Шамсудинно байси. Шамсудина Айшатер шеби райра?

і т ш ша шу
шагьар нешу

г т гӏ ш шш
Шамсудин Шамиль

Л
л

ли лу ле ло
ла-га ли-ду ги-лу лел э-ло
ла-ми ла-ла-ни ле-мо ли-лйо
дун-йал ил-бис ци-ли
гагалаби
Ми-ка-ил Сал-ман Сул-тан Су-лей-ман



ланду

гагали
~~га~~ → ?







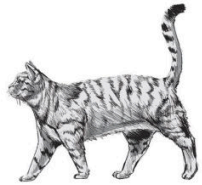


гьил



и у ю э о е ё а я	м н л р й	в с з ш х гь	ц ч т т к к		б д г

Клеtlус лелаби
ану лидаби ё



Кидиллайис
лидаби ану
лелаби ё

Салимата алуклатlани
гагалаби рутlих.

Зиголу егирхо.
Муслимат гогай йохис.
Микаилно Халитно лемоби.



Л л л л
гагали зиголу

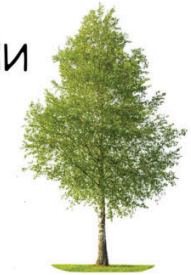
Л Н л л
Салимат

Гъ
гъ

гъа гъал-ма-гъал гъо-гъу гъа-гъа
гъи гъи-гъа гъуди гъи-ла
гъу гъу-тан гъа-гъу гъи-ля
гъе гъез гъер гъо-шо
гъо цIи-гъо гъо-ци гъо-го

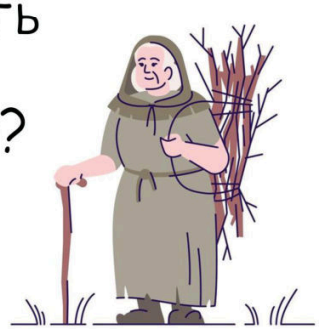
Эйда гъун
гъодос ану

гъо-ро-ни
гъут-ку



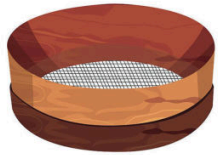
Гъ
гъ

мугь
↓
му?





гъир





атIес
гъутIи

и у ю э о е ё а я	м н л р й	в с з ш х гъ	ц цI т тI к кI	б д г

Загъалав атI
гъудес гъигъа икIих.

Неса гъигъих куди гъуди
рогъси. Агъза атI рацIхо.

г г гъ гъ гъ гъ

г г гъ гъ гъ гъ

Загъалав атI гъигъих.

Загъалав атI гъигъих.

Ж

ж

жа жа-ваб же-ли
жи жи-ми жиб-ра
жу жу-би жука
же же-кIу жа-ма-гIат
жо а-жо жо-жо-на-да



жежумаби

мужи Ж ?







Ж
ж

кид-ужи
эгъе-эже
ийгу-жука





Алгъаннай,
башиллай,
ужия кида?

И У Ю Э О Е Е А Я	М Н Р Л Й	В С З Ш Ж Х Гъ Гъ	Ц Т К Ц1 Т1 К1		б д г

Жабан, Жамалан,
Алжанатан жага бутIих.

Жедур жага бацIа бетин.
Жага бижин жеди эжени
обийдар бикIихоси.

Ж г с ж ж

жажари жежу

Ж Ж Ж

Жужу Жамал

Лъ
лъ

лъа лъа-лъа-ру лъай
лъи лъи-лъи-ро лъира
лъу лъу-кин лъус
лъе лъе-лъа лъетIа
лъо лъи-бо лъад

ги-балъ ку-релъ-си
лъалъ икIилъ-си
би-хилъ ба-цIелъ-си
цIи-долъ се-рулъ-си

Лъоцхо лъибухно лъацху.

Лъ
лъ



илъно белъай



лъено лъид



Лъида, алъа йолъ?



а
ку
лъа



Гедмос кулъа ёлъ

и у ю э о е ё а я	м н р л й	в с з ш ж лъ х гъ гь	ц цI т тI к кI	б д г

Эла релъай ройхо зовси. Хехби мелъимолъ хизаз бикIих зовси.

л ъ лъ лъ

илъно белъай лъено

Неширур релъай лъийирси. Лъу лъи рав?

л лъ лъ лъ

лъу лъи рав?

ч

ча
чу
чи

чан-йа Чlи-чlи-руйа!
чу-ретl кlон-чlа-би
бе-чий кlе-чlо-ли
Га-чи Ме-чlо-ли

чlа
чlу
чlи



чlап
чlу-ра
чlе-ка
чlи-ка
чlи-кай



Ичlа ригу Цебору!
Атlно эло цибару!
но эло бобору!
че-ча чlе-чlа

чур
чут
чок



Ч
ч

Оноча кlенечl этlси.

Чи-рир
Чlи-пир
чlи-чlин

Чl
чl

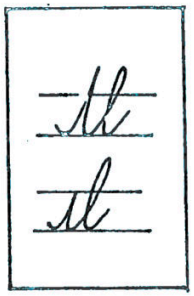
и у ю э о е ё а я	м н р л й	в с з ш ж лъ х гъ гь	т тl ц цl ч чl к кl	б д г

Очулавн кlечlолин
базарйогъор бикlин.
Мечlолис мечl
бечий йолъ.

Кlечlолис кlончlаби речий ану.
Очулаве кlечlолиз чуретl бокlхо бижин.
Неса базарйагъор оночун бижин.
Оноча кlенечlйаби этlхо зовчlей.
Несир Гачис чанйа биса бетин.

ч ч чl чl
ча чlа оночу чанйа

чи чlи Ч Чl
klechlolis lucrl



лIа лIа-гъа элIа
лIи лIир-ба лIит
лIу э-лIукI лIу-за
лIе лIешкIу релI
лIо гьи-лIо-ри болI-кIо-ли

ЛIеБ

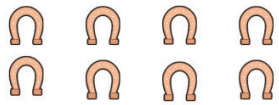
ро
кIо
те — лIа
не
би



лIе



ЛI лI

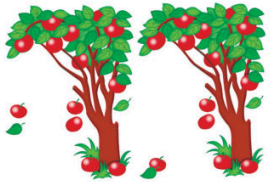


билIно гьилIу

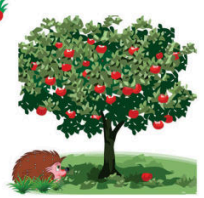


и у ю э о е ё э я	м н р л й	в с з ш ж лъ х гъ гь	т тI ц цI ч чI лI	б д г





ажолI



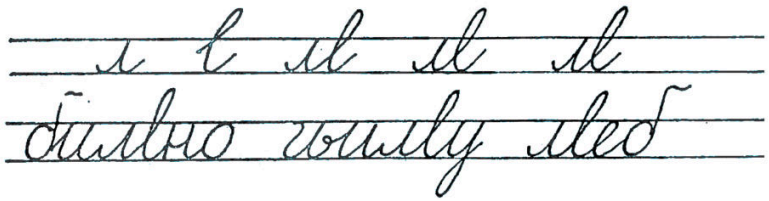
ажолIхор

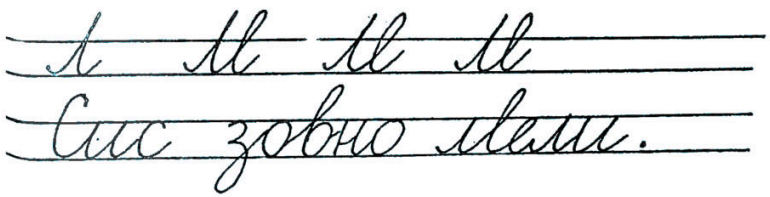


ажолIай

Сис зовно лIели.
Же керагъор байноси
боцIи болIихно.

БоцIа ми гьобой бацIанлIин
элIин. ЛIелес данди лIузаби
лIехун.





Кь
кь

кьа
кьу
кьи

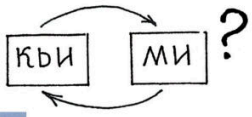
кьа-кьа ре-кьа
кьи-ди ми-кьи
кьу-ру рукь
кьех кьукь

Зира боцIи бакьирно.

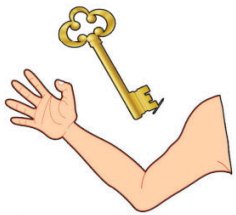
Чlакь
Аз - кьо
Со - кьо
Эш - кьо







Кь
кь

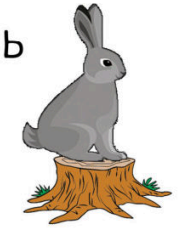


река
⇓
ре?а



зудикь





зудкьор



зудикьай

букьи



и у ю э о е ё а я	м н р л й	в с з ш ж лъ х гъ гь	т тl ц цl ч чl лl кь	б д г

Зира боцIир куд бода молъа кьири рисно. Бойно лъийкьорей зира элIин:

кьакьани кьикьини

БоцIи, гьобой телъер бикIи. Эло ригу райлIин. Же эло йалъзай кьиразнонан куд бишин боцIи телъ хецин.

к ь кь рекьа

Къ
къ

къа	къа-лам	къакъу
къи	къи-ли	къикъа
къу	къу-тӏу	кьукъа
къе	къе-мор	къукъа
къо	къо-тӏу	къокъа

мкъЕКЪ

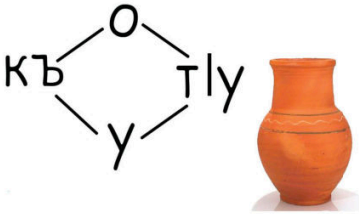
къо 

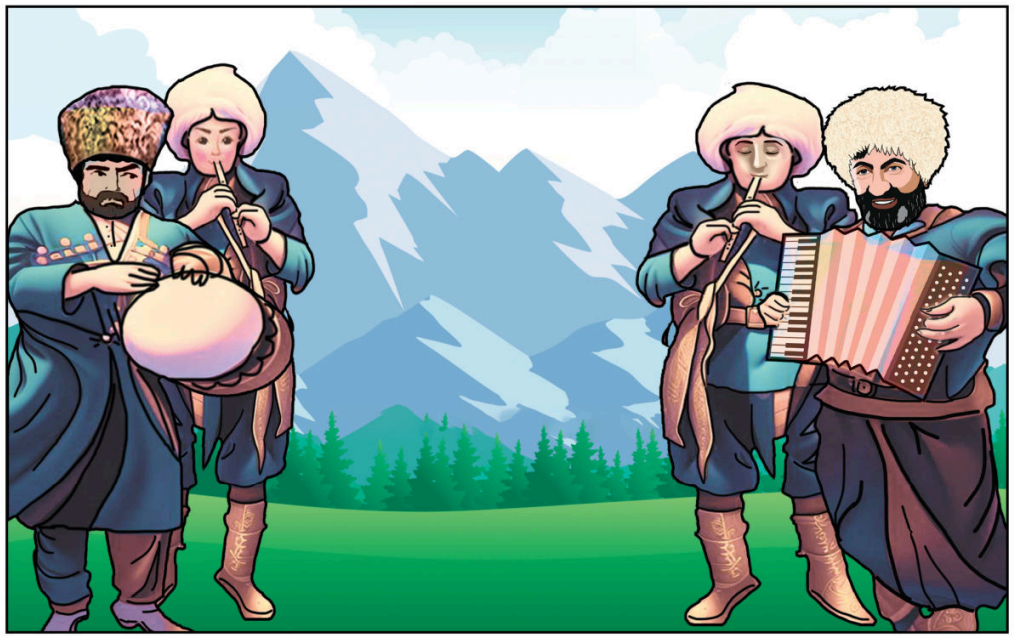




къили









Гед къецалъ
йоль. Гедмос
къотӏурбин
ретӏаси йоль.

и у ю	м	в	т тӏ	б
э о ё	н	с з	ц цӏ	д
е ё	р	ш ж	ч чӏ	
ӕ	л	лъ	лӏ кь	
я	й	х гъ	къ	
		гь		

Къадисно
Зайнабесно
бертен зовси.

Бертенйолъер биг халкъи байоси.
Къасума къили бокӏхо зовси,
Къурбана зурма йокӏхо зовси.

Къ къ Къ Къ

къукъи халкъи

Къ Къ Къ

Къасуми Къурбан

Хъ
хъ

хъа хъа-ца ци-хъо
хъи хъи-чи хъохъ-би
хъу хъун боцIо-хъу
хъе хъе-ма хъу-хъи-ра
хъо хъехъ хъо-хъо-лIа

Асахъ
Хъу-къо
Хъус-йокь
Хъе-тохъ
ХутI-рохъ



хъала
л → ц?

Хъ
хъ

хъихъи



гьахъу



и у ю э о е ё а я	м н р л й	в с з ш ж лъ х гъ гь	т тI ц цI ч чI лI кь хъ къ	б д г



Муса хъихъи рагилъхануси охъси.

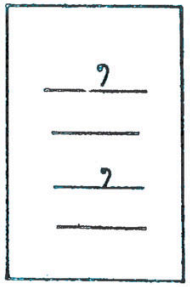


Нурулла чIека ройси.
ЧIекадйолъер биг гьадам байси.
Хъадан, Иманно, Къасумно хъидокь зовси.
Хъеболiей Невагъор Сута айси.

Ашуран Муминатан жедухъор церо телIхо зовси. Сасахъоси бухъ зовс. Неширагъор хъеман регирно жедур квал-квал бохъси.

х хъ хъ
хъухъира хъема
Хъеболi хъохъкьо хъабахъ бохъно.

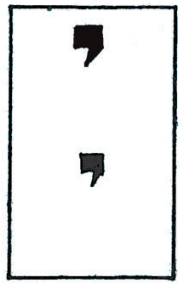
Хъ хъ Хъ
бухъ боцIохъу



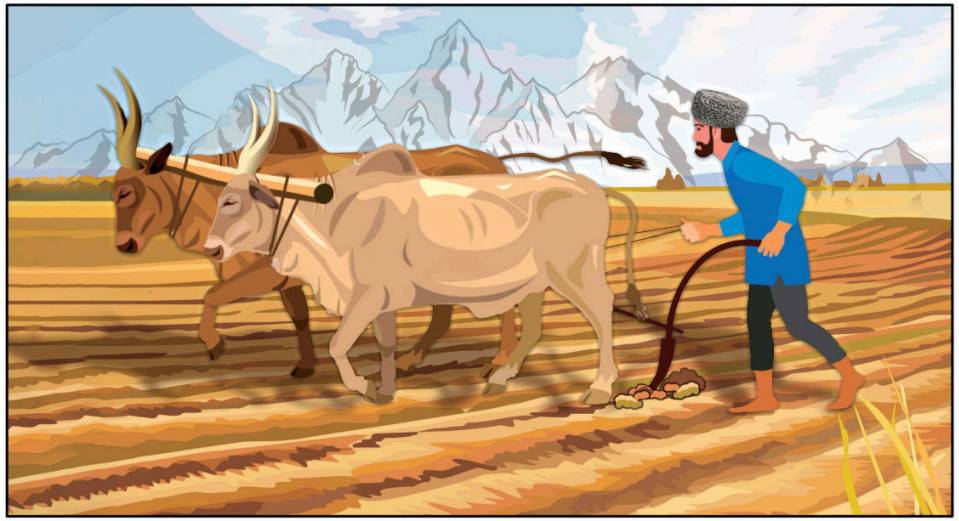
’а	а’гъ’у
’о	о’гъ’
’и	лӏ’аб
’е	б’екь’

в’а-хъар	
гъ’а-на-би	
кь’о-къ’о	
къ’у-ри	

м’али	тӏ’ахъ
п’алӏва	ч’алӏ’а
р’илъо	чӏ’акъу
хъ’охъ’	р’алъай



1 сис
2 къ’ано
3 лъ’оно
4 уйно
5 лъено
6 илъно
7 ’олӏно
8 билӏно
9 очӏино
10 оцӏино



хъ’ай



б’икьо



Гӏ’али



гӏ’омой

и у і о э о е ё а я	м н р л й	в с з ш ж лъ х гъ гь хӏ	п пӏ т тӏ ц цӏ ч чӏ лӏ кь хъ къ	б д г

Гева рилӏу рилӏис,
Огра эжи чалӏис.
Гъ’аназа къакъалӏу
ройси. Рохда
къидан бичин хехза
гьари бойхо:

’ ’ ’а ’а ’о ’о

гӏ’ал бая м’ори

Гелчӏацетӏа речий хъ’охъ’
рохъолӏ! Мелъимоцетӏа
хӏолий кьара бохъолӏ!
Дин-ислам цӏилъзи
бохъолӏ! Загьра хехзар
гъалачӏу телӏси.

гӏок гӏолно

кь’у

гъ’вай



хI
хъ

хIа
хIу
хIи

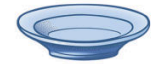
хIа-ди
хIа-кIо
хIу-ли
хIи-хIа
хIо-ли

х
хI → ал
хъ

хIа → лал / рам

хIикъ
хIа-хIо
а-хIо
хIон
хIукI

хIи-шо
хIи-бо
хIи-ро
хIи-по
хIу-пи


шитIу


?итIу

хI
хI

ХIо-ра
ХIуп-ра
ХIи-нохъ
ХIу-шет
ХIибя

и у ю э о е ё а я	м н р л й	в с з ш ж лъ х гъ гь хI	т тI ц цI ч чI лI кь хъ къ	б д г

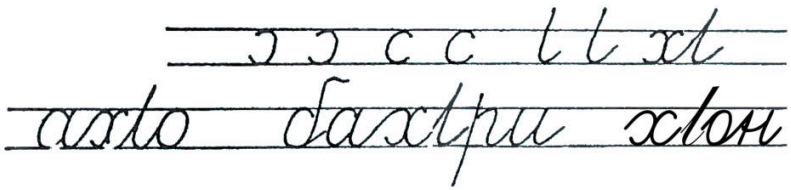


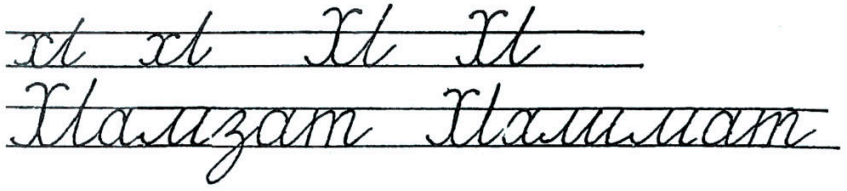


хIухI
ахIийаби
хIиромби

МухIамадно ХIалиматно ахIолъун хIонкьо йолъ. Жедуде ахIолъун Гирмичлiин ци йолъаси бахIрин йолъ. АбдурахIманерно, Асхlаберно хIулъ хIуч рахIирси хIитIуйа жеда.

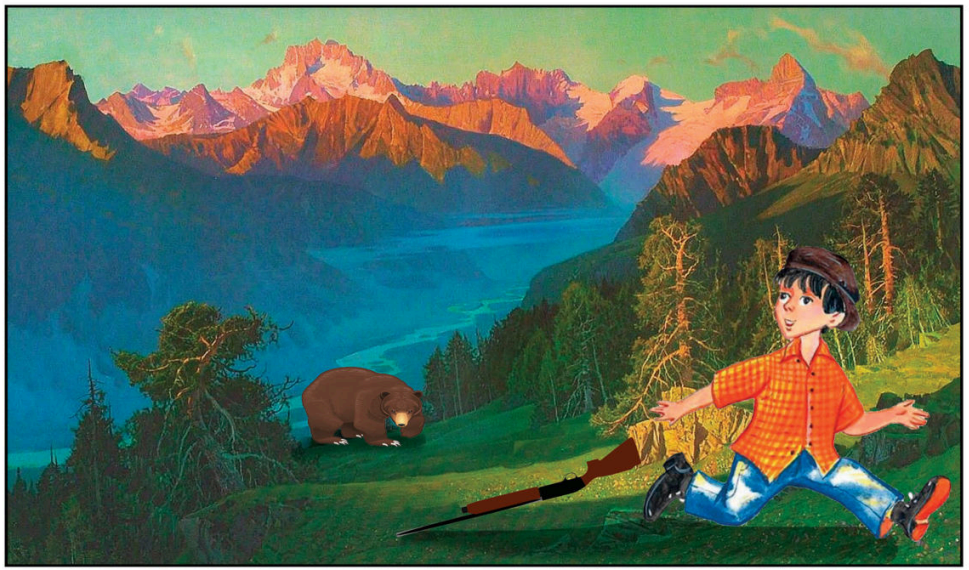
Гирмичан Мухlамадан ахIолъи риг ройхо. ХIалимате жедур гъудхо хIакIон бойхо. Мухlамадкьо хIамори байаси йолъ. ХIамори лъийраних ХIалимате несир бобору чай хIалIа телIси.





Па-си	п'а - лl'у
па-ри	п'а -лl'у
по-су	пер
пош-тlи	пе-ро
пурхъи	пухlо
п'он	пигъ'у

пуши-пеши	пl'апl'ани
плес-плахъ	пl'апl'ару
плури-плери	пом-по-ли
пил-пил	пар-да-ги
ка-пу-рав	плотl-кlа







плезеркlу

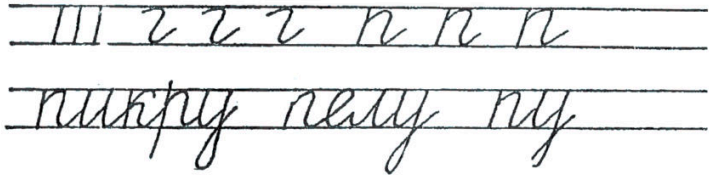
пелу

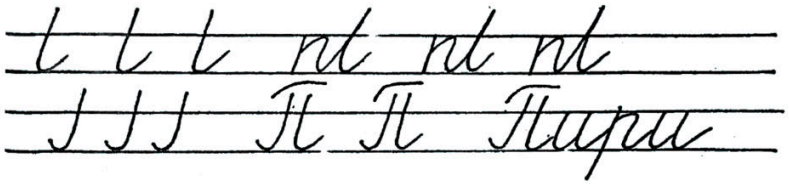
плез

и у ю	м	в	п пl	б
э о	н	с з	т тl	д
е ё	р	ш ж	ц цl	
а	л	лъ	ч чl	
я	й	х гъ	лl кь	
		гь	хъ къ	г
		хl		

Пири сасахъоси къаркьо изис.Пири гьибон бисно посурхо иклис.

Неса садахъ тупин рижис. Зей болlихноси, Пири тупин курно охис. Идур айноси Пире ди зей бехурсилlин плури-плери рехурси.







Гlализ зия меши бойси
Зиран алукlа лъицlоху,
Икlин йован биш бутира
Атl лъицlохуни ноху.

Цин цеда йоль гъачlуни
Гъайно йилъас йигу йахъ.
Бихно йилъар коса йолъ
Тахъазар икlин бехъахъ.

Осман Асахъоси

ЦЕЗИЯ ЭНДУР ТIЕТIЕРХОСИ

1	Сис	11	Сийоцlи	30	Хъуно оцlино
2	Къ'ано	12	Къ'айоцlи	40	Къ'ано хъу
3	Лъ'оно	13	Лъ'ойоцlи	50	Къ'ано хъуно оцlино
4	Уйно	14	Уйоцlи	60	Лъ'оно хъу
5	Лъено	15	Лъейоцlи	70	Лъ'оно хъуно оцlино
6	Илъно	16	Илъоцlи	80	Уйно хъу
7	Гlолlно	17	Гlолlоцlи	90	Уйно хъуно оцlино
8	Билlно	18	Билlоцlи	100	Бишом
9	Очlино	19	Эчlоцlи		
10	Оцlино	20	Хъу		



ЦЕЗИЙА ЭЛIИХОСИ

КЪВОКЪОРУНИ КЬАРА ЛАПЛIИХ БАЧИ, БИЦIАЛИНИ БОХЪУН БАЧИ

Лъай йалърун, анурун жекlу аса-акlвайхоси элlинокlу йолъ еду цезийас. Масала, лъай ануру жекlу дунйалкьосин, дунйалелlсин биса ачlун, этlа мокьун ануси хабар гъигъих ачи. Лъай йалъру эл1илъи охъун систlа гlакъилав рожи курхо ачи.

РОЧ РЕХОРА РИГУ, ХАБАР К1ОТ1ОНО

Гlорхъикьай рокlалъру шинав шебин агьлир чlамучl рохъхоси гlадат йолъ, бичилl же дицегон магlна гъваридав вагlза. Гьуду цезийа недур элlихоси, хабар бехорикlхо чlамучl ахъру жекlухъор.

ЛИЛЙОХОР АЙЗАКЬОР ГЕДО БОК1ЕРНО

Масала, элlнохътов, атlони йихъиноси ди элже родан, ди гьовже роданлlин пгlалlу-кlиххо ичихозо жекlухъор цезйа элlихоси недур.

ЦЕЗИЙАЗ ГIАЛIОЗАС КАРТА



ДИДОЗ РАКЬМА – ЦЕКЬО ЙОЛЪ ИЛЪНО МУХЪ: 1. – Асахъозас, 2. – Бехъас, 3. – Лъибилзас, 4. – Кидирозас, 5. – Эшкьозас, 6.- Лъоцхо-созийас.

ДИДОЙЗАЗ МУХЪРЕЗАЛЪ ЙАЛЪРУ ГIАЛIОЗАС ЦИРАБИ

АСАХЪОЗАС: 1-Махъалалl, 2-ЛЪерулl, 3-Цокохъ, 4-Удокъ, 5-Шийа, 6-Ихlа, 7-Хlора, 8-Чlакь, 9-Акде, 10-Геназох, 11-Кимелъ, 12-Рекьо, 13-Чалйахъ, 14-Ицирах, 15-Хушет.

БЕХЪАС: 1-Цебору, 2-Нево, 3-Эша, 4-ХЪеболl, 5-Цихокъ, 6-Гъалолъ, 7-Берих, 8-Азкьо, 9-Хlинохъ, 10-Хъетохъ, 11-Хъукьо

ЭШКЬОЙЗАС: 1-Эшикь, 2-Генилl, 3-Китlа.

ЛЪИБИЛЕЙЗАС: 1-Хутlрохъ, 2-Цицимахъ, 3-Алlарах, 4-Къулlула, 5-Хlалахъ, 6-Шопихl, 7-Къулlе, 8-Хlупра, 9-Хlибйа, 10-Илбокъ, 11-Вицlийалъ, 12-Осхо.

ЛЪОЦХО-СОЗЙАС: 1-Нахlуралъ, 2-Мекка, 3-ЛЪоцхо, 4-Сокьо.

ЦЕКЬО 6 МУХЪРЕЗАЛЪ ИЧlЧlА РЕЖЕТlАНИ ГIАЛIБИ: Асахъозас-Махъалалl, ЛЪибилейзас - Хутlрохъ, Кидиройзас – Кидиро, Бехъас –Нево, Эшикьозас – Эшикь, Лъоцхо-созйас - Сокьо.

ДИДОЙЗАС ИЧlЧlА ОСУГАНИ ХlОНБИ: Чlипир, Бочохъ, Эчlилl, Цlурохъ, Хlора, Балакури, Кидилашайни, Эазе, Хъабадйох, ЛIитlе, Чирир Зубия, Кlусса, Кириоти, Мехаза, Тарикь, Бушун, Гемрахъ, Согъа.

ДИДО – ЦЕКЬО РАКЬМА ЙАЛЪРУ ИХ1УБИ:
1-Хlолуга ихlу - Махъалалlай бахъру, чаран лlерахор.
2-Митлуда – Чаран лlахай багъру Сокьо вахlор Гlанди койсулъер.
3-Рихlохоси - Гьинухъай багъру Митлуда ихlулъер.
4-Иланхеви - Эшикьай багъру, Эша Митлуда ихlулъер.

АЛЛАГЬЕС АШУНИ БОЙХОСИ ГЬАЙБИ



ЭЛУС МЕЦ

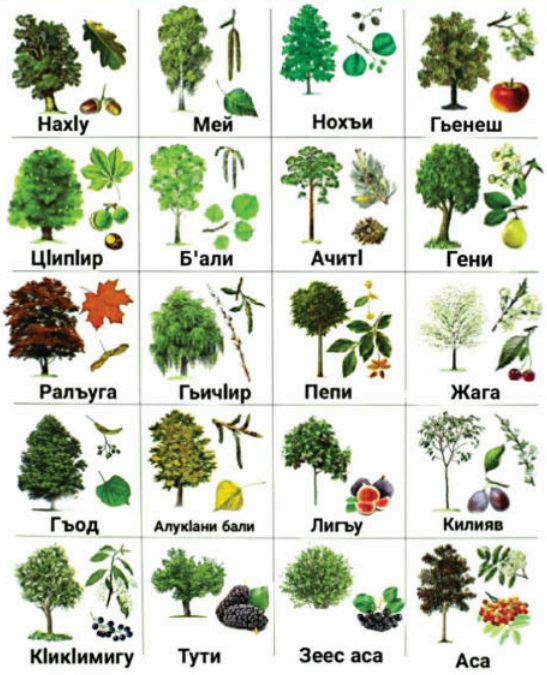
Бетир межа дей хехби,
Элуз гьахъа йалъру мец.
Эни-бабйун эчйубин,
Бакьих завру гъайис мец.

Гъирхо бегир, бацIцIад бодо,
Элус Дидос гъайис мец.
Гъварид бодо, камил бодо,
Элуз агьлус гъайис мец.

Энийа рикинох йичин,
Лугъатйокь хъалIиру мец.
Бабийа пурхIо ичин,
Бехваруни гъайис мец.

ШагIбан МахъалалIси

Гъунозас цираби



НА ДИ ИЧЕСИ

